



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/541
19 June 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЭРИТРЕИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 ИЮНЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь препроводить Вам заявление Министерства иностранных дел Государства Эритрея, опубликованное сегодня, 19 июня 1998 года, в Асмэре, по поводу нарушения Эфиопией моратория на воздушные удары.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Хайле МЕНКЕРИОС
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Заявление Министерства иностранных дел Эритреи от 19 июня 1998 года
по поводу нарушения Эфиопией моратория на воздушные удары

Правительство Эритреи в воскресенье, 14 июня 1998 года, приняло выдвинутое президентом Клинтонем предложение о полном отказе обеих сторон от воздушных ударов и угрозы их применения. Правительство Эритреи согласилось с этим предложением, расценив его "как позитивный первый шаг к прекращению войны", так как не оно было инициатором воздушной войны, и все принятые им до этого меры осуществлялись исключительно в целях законной самообороны и сдерживания противника.

Правительство Эфиопии, однако, нарушило эту договоренность как своими официальными воинственными заявлениями, так и сообщениями, направленными коммерческим авиалиниям и пароходным компаниям. Прибегнув к этим угрозам применения воздушных ударов в нарушение взятого им обязательства, подтвержденного правительству Соединенных Штатов Америки, правительство Эфиопии, по сути, установило незаконную блокаду в отношении международных полетов и судоходства.

Усилия по деэскалации конфликта были, таким образом, сорваны, и причиной тому - продолжающееся нагнетание напряженности правительством Эфиопии.

Правительство Эритреи сообщило об этих нарушениях правительству Соединенных Штатов Америки. Правительство Эритреи ожидает позитивного ответа. Если все усилия, направленные на то, чтобы убедить правительство Эфиопии уважать свои обязательства в отношении полного отказа от воздушных ударов, не увенчаются успехом и если блокада будет продолжаться, то у правительства Эритреи не будет иного выхода, как принять необходимые меры для сдерживания противника.
